SOLITARIO NO FANSUB

2

TRANSLATOR JAP-ENG: UNKNOWN III
TYPETESTER: ABAKU
REDRAWER: HELFER / NELISA / SHIOON
CLEANER: HELFER / NELISA / SHIOON
CORRECTOR: UNKNOWN III
GLOSARY - EXTRA INFORMATION: ABAKU / UNKNOWN III

無敵の人

新連載第一回!!

新時代麻雀友情譚、二号連続カラー&大増ボリューム

Cカラー四十一ページ。

不敗の使命、引き寄せろ。

【第二局"友"】

甲斐谷忍

監修＝張敏賢

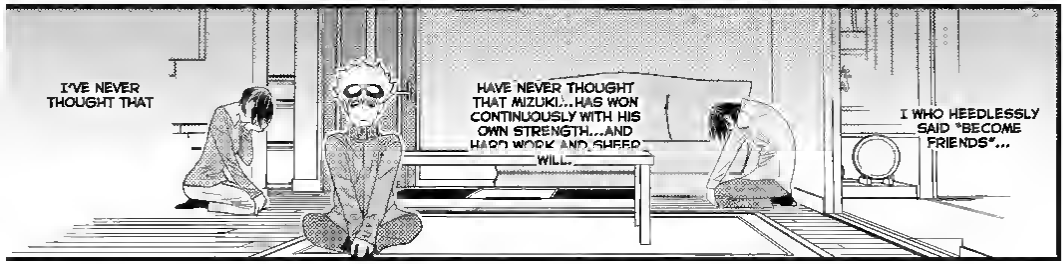
最高位戦日本プロ麻雀協会所属

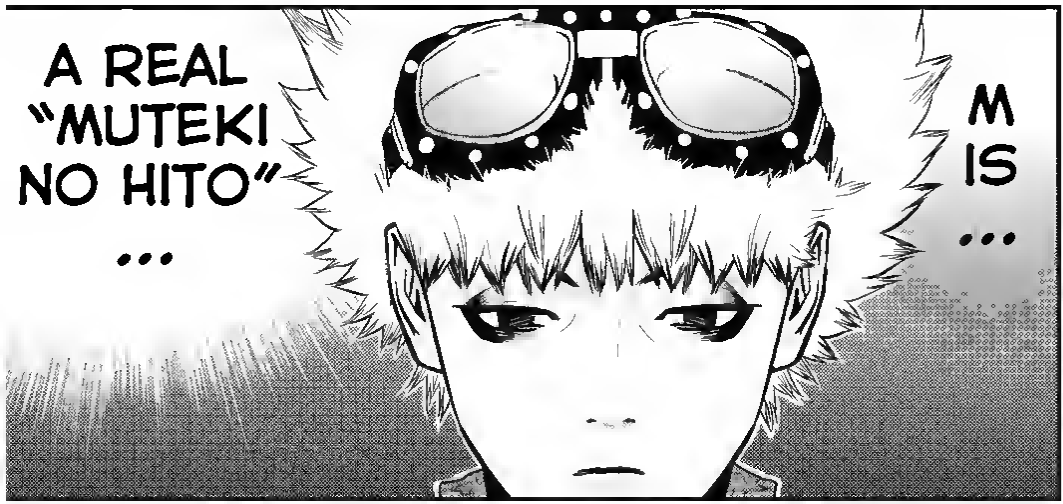
株式会社RTD／http://www.rtd.co.jp

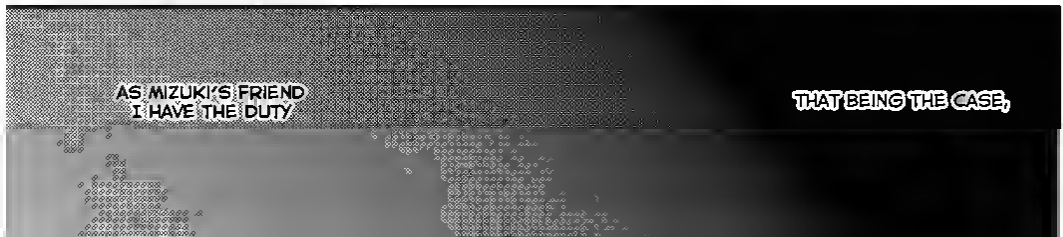
今からでも追いつける!
第1話無料公開中!

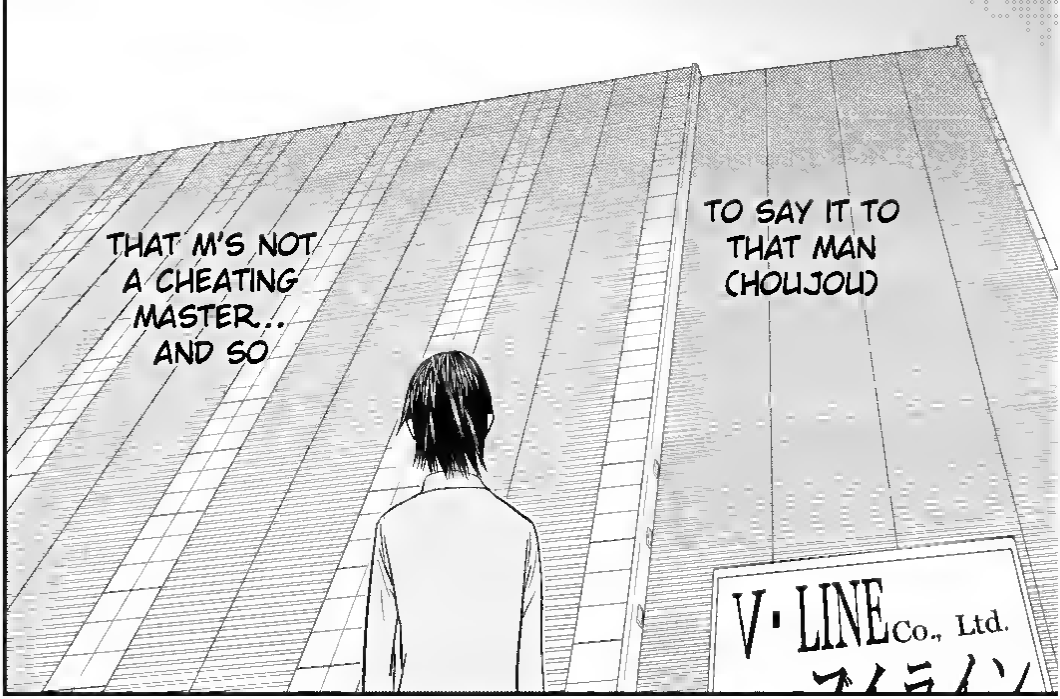
http://www.shonenmagazine.com/smaga/mutekinohito

SECOND ROUND: "FRIEND"

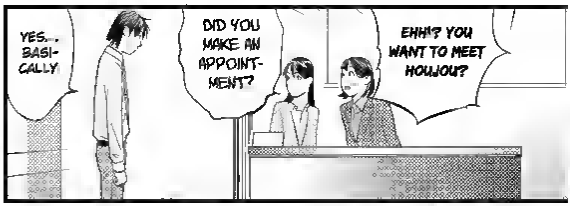

I'VE NEVER THOUGHT THAT
HAVE NEVER THOUGHT THAT MIZUKI...HAS WON CONTINUOUSLY WITH HIS OWN STRENGTH...AND HARD WORK AND SHEER WILL.
I WHO HEEDLESSLY SAID "BECOME FRIENDS"...






THAT M'S NOT A CHEATING MASTER... AND SO
TO SAY IT TO THAT MAN (HOUJOU)
V・LINE Co., Ltd.

CEO!?
IS THIS THE CEO? A VISITOR'S..
PLEASE HOLD ON

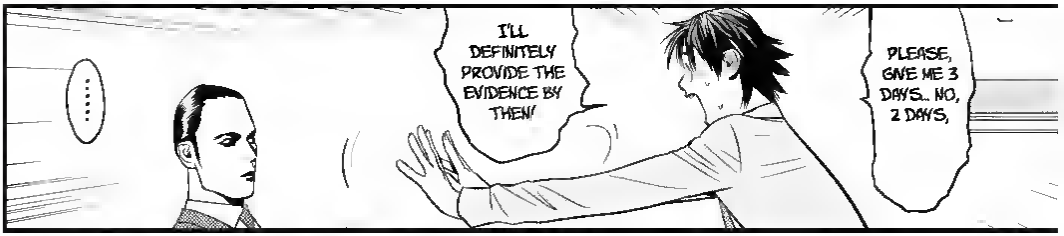

YES... BASICALLY
DID YOU MAKE AN APPOINTMENT?
EHH!? YOU WANT TO MEET HOUJOU?

WAS THE CEO!!
THAT PERSON ...

社長室
CEO's office

ピーキュルキ
ゴキゴキ
じー。
YES!!
YE-
THAT'S WHAT YOU SAYING. .
IS A REAL GENIUS,
M DOESN'T CHEAT,
TO SUM IT UP,
SO THIS IS HOW IT WAS,
I SEE...
THAT'S NOT IT!!
THA-
AND RESORTED TO TELLING ME "M'S THE REAL DEAL" TO GET THE REWARD.
NO MATTER WHAT YOU DID, YOU COULDN'T FIND OUT M'S CHEATING METHODS,

V.LINE WILL ----!?
WE WILL TAKE OVER.
IF YOU CAN'T FIND OUT HIS METHODS, YOU CAN STOP.


.....
I'LL DEFINITELY PROVIDE THE EVIDENCE BY THEN!
PLEASE, GIVE ME 3 DAYS.. NO, 2 DAYS,

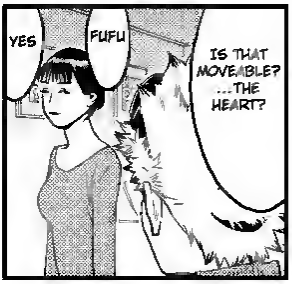
THIS...
WON'T BE EASY!!

I SEE... "INVINCIBLE BY REAL CAPABILITY" ISN'T CONVINCING ENOUGH...
NEVER FACING DEFEAT IN A LUCK-BASED GAME LIKE MAHJONG IS LIKE WINNING CONSECUTIVELY IN JANKEN.

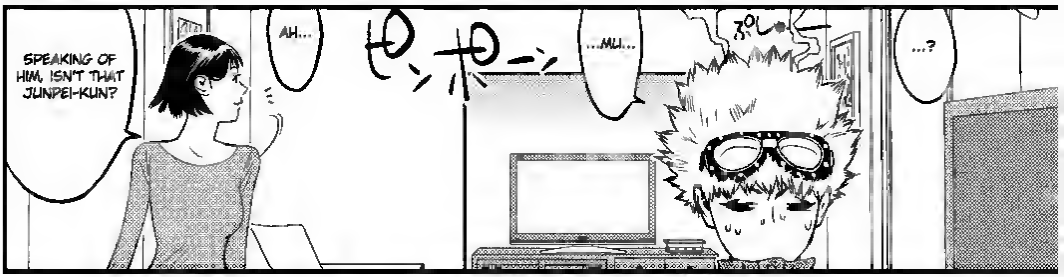
YEAR 2 CLASS 2 MURATA MIZUKI
TITLE: FRIENDS
I HAVE A LOT OF FRIENDS
HITOSHI-KUN LIVES NEARBY
WE GO TO SCHOOL TOGETHER IN THE MORNING
KOUICHI-KUN LOVES SOCCER
SO HE ALWAYS TALKS ABOUT SOCCER WITH ME
SHOU-KUN HAS, VERY FAST LEGS
WE PLAY TAG AFTER SCHOOL A LOT
BUT I'VE NEVER CAUGHT SHOU-KUN
AHH, JUNPEI-KUN
MUST'VE HAD
WHY DID THAT PERSON CRY?
YES-TERDAY,
HEY

HIS HEART DEEPLY MOVED.

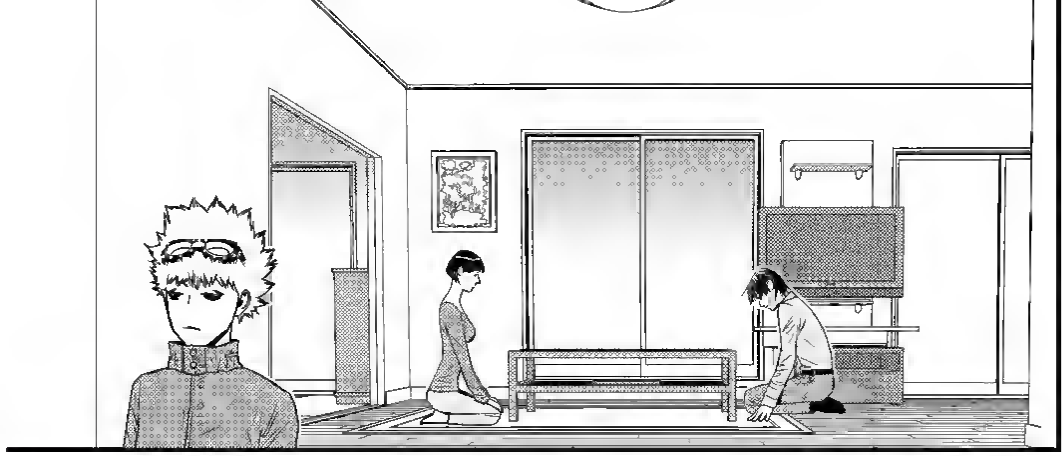
ESPECIALLY WHEN IT CONCERNS SOMEONE YOU TRULY CARE FOR.

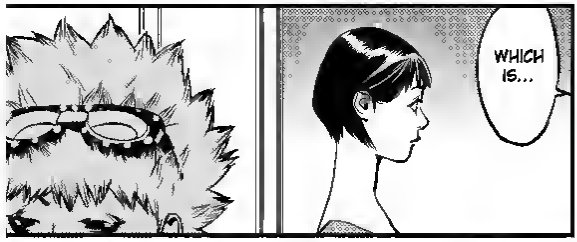

YES
FUFU
IS THAT MOVEABLE? ...THE HEART?

MOVED ...?
DEEPLY ...


SPEAKING OF HIM, ISN'T THAT JUNPEI-KUN?
AH...
...MU...
...?

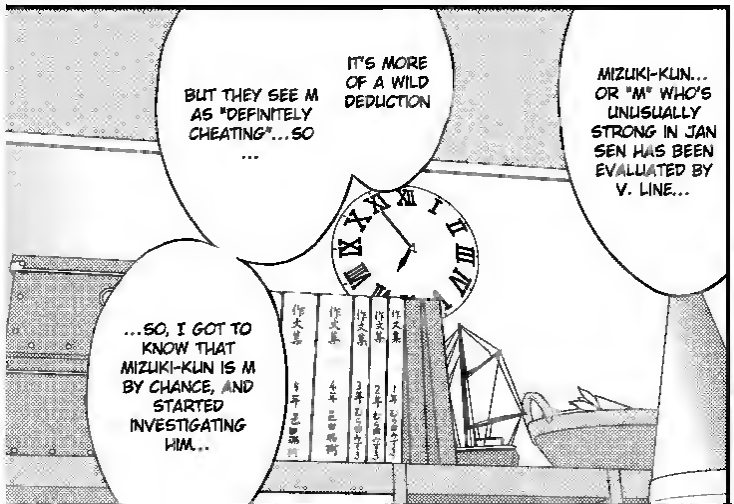
PLEASE COME IN.
NONO
I'M SORRY I'M BOTHERING YOU EVEN WHEN I'D VISITED YESTERDAY
HELLO...




WHICH IS...

KEPT A SECRET FROM YOU...
ACTUALLY I HAVE...

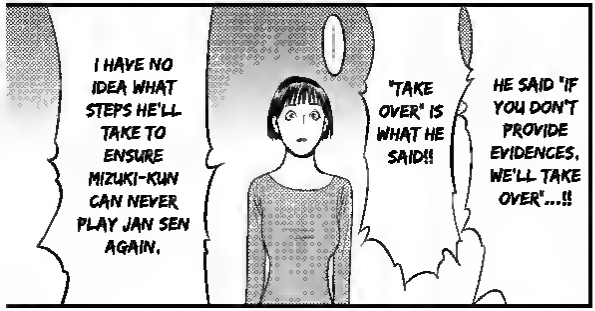
WAS SENT HERE BY THE PUBLISHING COMPANY OF "JAN SEN", V. LINE.
I...


BUT THEY SEE M AS "DEFINITELY CHEATING"...SO ...
IT'S MORE OF A WILD DEDUCTION
MIZUKI-KUN... OR "M" WHO'S UNUSUALLY STRONG IN JAN SEN HAS BEEN EVALUATED BY V. LINE...
...SO, I GOT TO KNOW THAT MIZUKI-KUN IS M BY CHANCE, AND STARTED INVESTIGATING HIM...

I CONCEALED SUCH AN IMPORTANT THING!
I'M SORRY!!
EH!?

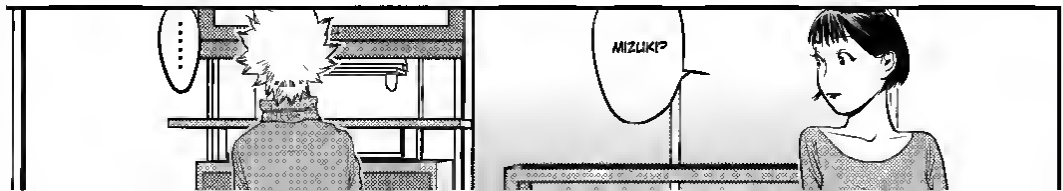
I'M REALLY SORRY!!
IF I MANAGE TO CAPTURE MIZUKI-KUN, I'LL RECEIVE A REWARD AND BE MADE AN EMPLOYEE THERE, SO I KEPT COMING HERE,
SINCE
WHY WOULD I?
AREN'T YOU ANGRY?
EH!?
FU FU FU
FU
HOW COULD I BE ANGRY WITH SUCH A GOOD PERSON?
BUT YOU COULDN'T STAND THE GUILT, AND REVEALED THIS IMPORTANT SECRET,
IT'D BE MORE CONVENIENT FOR YOU IF YOU CONTINUE KEEPING IT A SECRET, RIGHT?
THAT'S FROM THE DEPTHS OF YOUR HEART, RIGHT?
"I'LL BECOME MIZUKI'S CLOSE FRIEND"...

OF COURSE!!


I HAVE NO IDEA WHAT STEPS HE'LL TAKE TO ENSURE MIZUKI-KUN CAN NEVER PLAY JAN SEN AGAIN.
"TAKE OVER" IS WHAT HE SAID!!
HE SAID "IF YOU DON'T PROVIDE EVIDENCES, WE'LL TAKE OVER"...!!

AND SO...
V.LINE'S CEO STILL DOESN'T BELIEVE "M IS A REAL GENIUS",
SO I MUST DEAL WITH THE CURRENT SITUATION!

IF I SHOW THE VIDEO TO THE CEO, HE WILL DEFINITELY BELIEVE IT!!
LET'S RECORD MIZUKI-KUN PARTICIPATING IN BATTLES IN JAN SEN!!
SO!!


.....
MIZUKI?

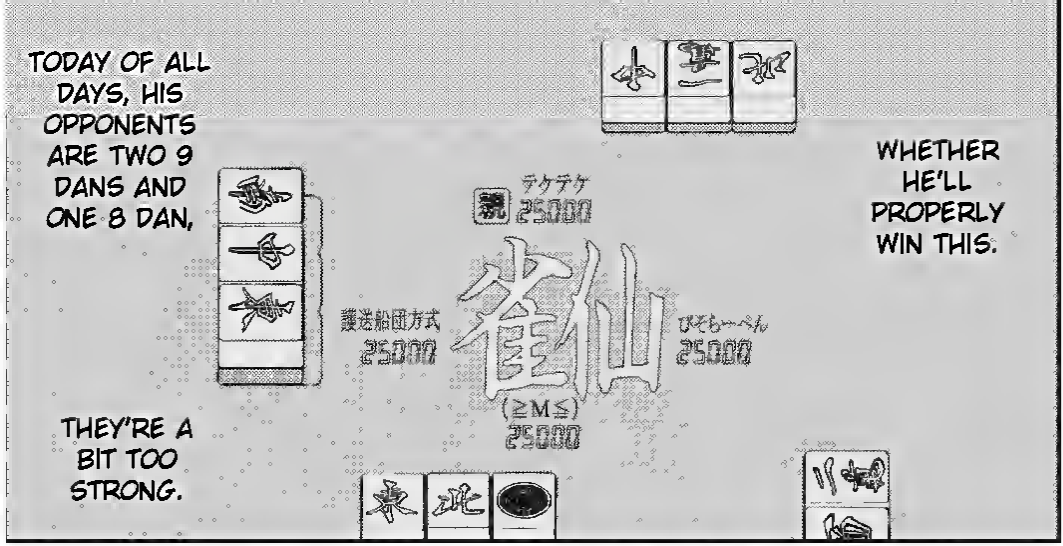
I'M FINE WITH THAT.
SURE.

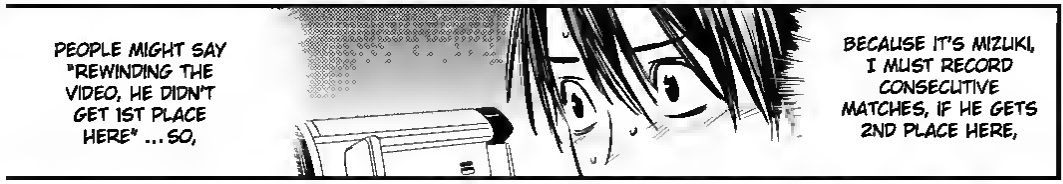
YOU'RE OKAY WITH THAT!?
EH!?
!?

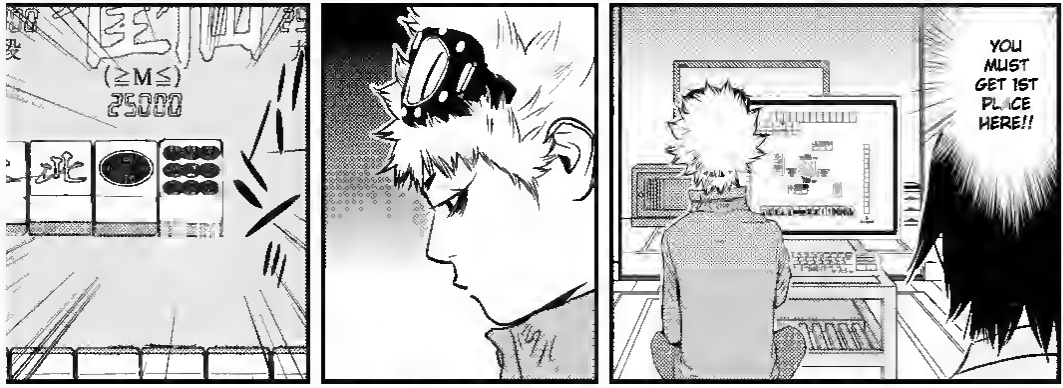
THEY WILL!!
YES!!
WITH THIS ALL SUSPICIONS TOWARDS MIZUKI WILL BE GONE, RIGHT?
I'M ALSO ASKING FOR YOUR HELP,

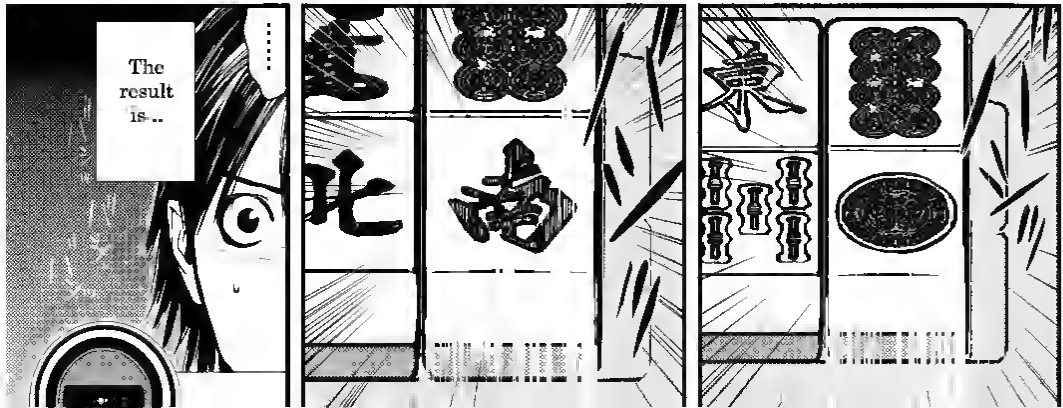
I'M A BIT WORRIED
I'VE ONLY EVER WATCHED HIM BATTLE IN THE FAMILY RESTAURANT

カチャ カチャ


TODAY OF ALL DAYS, HIS OPPONENTS ARE TWO 9 DANS AND ONE 8 DAN,
WHETHER HE'LL PROPERLY WIN THIS.
THEY'RE A BIT TOO STRONG.
テケテケ
25000
護送船団方式
25000
滝山
(≧M≦)
25000
ぴそもーぺん
25000


PEOPLE MIGHT SAY "REWINDING THE VIDEO, HE DIDN'T GET 1ST PLACE HERE" ... SO,
BECAUSE IT'S MIZUKI, I MUST RECORD CONSECUTIVE MATCHES, IF HE GETS 2ND PLACE HERE,


(≧M≦)
25000
YOU MUST GET 1ST PLACE HERE!!


The result is..
.....

終局

最終順位

1位	(≧M≦)	雀仙	64600	+75
2位	護送船団方式	九段	21200	+1
3位	テケテケ	八段	8800	-31
4位	びそらーべん	九段	5400	-45

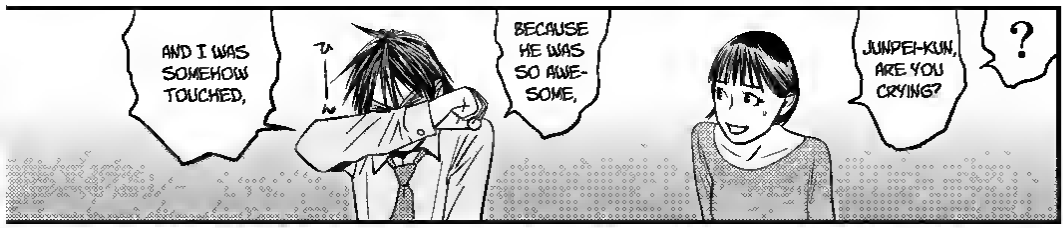
A very decisive 1st place

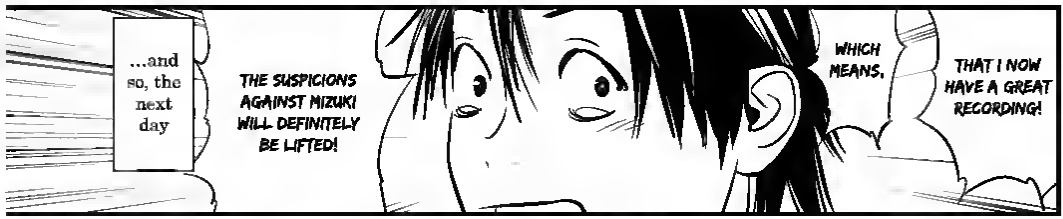
最終順位

1位	(≧M≦)	雀仙	58200	+68
2位	プレトリアン	八段	20100	0
3位	平木村体育館	八段	15600	-24
4位	4番飛蝗	八段	6100	-44

The next round was also an overwhelming victory!!

AH,
YEAH.

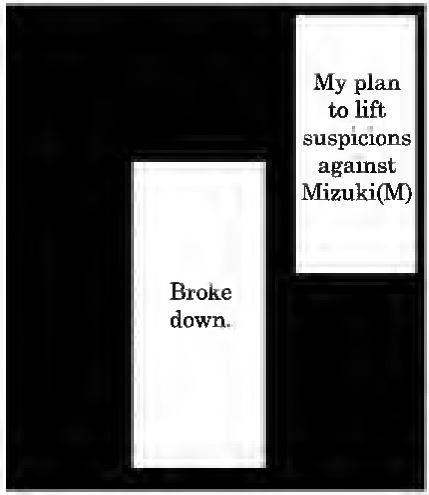

AND I WAS SOMEHOW TOUCHED,
ひ
BECAUSE HE WAS SO AWE-SOME,
JUNPEI-KUN, ARE YOU CRYING?
?

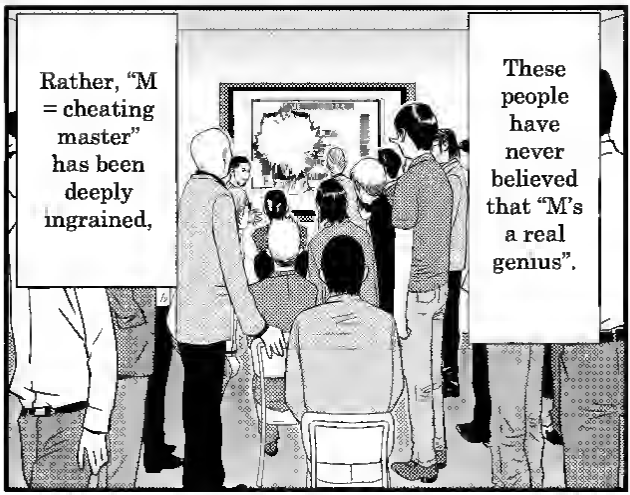

...and so, the next day
THE SUSPICIONS AGAINST MIZUKI WILL DEFINITELY BE LIFTED!
WHICH MEANS,
THAT I NOW HAVE A GREAT RECORDING!

……
ツ
SO,
HOW WAS IT?
OH...
A DECISIVE VICTORY
The CEO gathered some 100 people to watch the matches.
I went to V.Line with that video.
V・L
株式会社

HE STILL MUST BE CHEATING.
WAIT...
HAH!?
THAT'S NOT IT.
AH.. AH...
M'S JUST STEADILY PLAYING JAN SEN!! HE DID NOTHING SUSPICIOUS!
LET'S REWATCH THE VIDEO ONE MORE TIME!!
WAIT JUST A MOMENT!
IN THE FIRST PLACE, M'S TECHNIQUES ARE REVOLUTIONARILY SKILFUL, WELL, IT MAY BE...
.....
ALL THIS VIDEO HAD DONE WAS TO PROVE "THIS GOGGLE BOY IS REALLY M".
WHAT THE CEO WANTS TO SAY IS, IN FRONT OF THE CAMERA, A PRO CHEATING MASTER WON'T CHEAT IN A WAY THAT'S OBVIOUS.

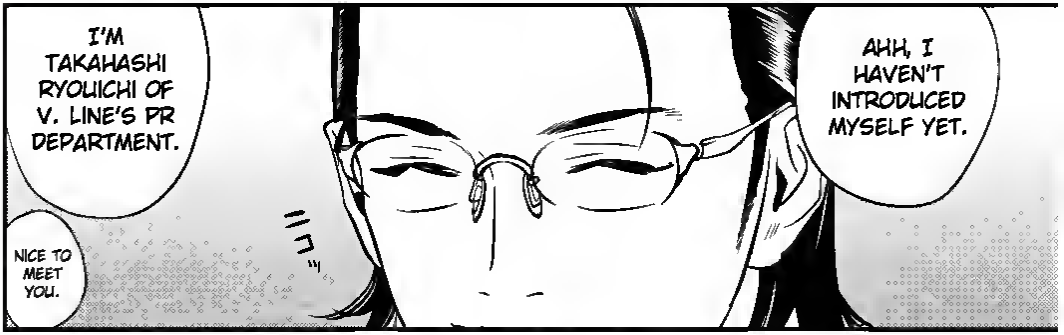
I was wrong from the start.
.....
THESE ARE THINGS THAT YOU CAN'T SPOT.
HE DISCOVERED A BUG IN THE PROGRAM, AND EXPLOITED IT, OR HE USED A REVOLUTIONARY SPYWARE,


Broke down.
My plan to lift suspicions against Mizuki(M)


Rather, "M = cheating master" has been deeply ingrained,
These people have never believed that "M's a real genius".

NOTE: BAITO = PART TIME WORK
YO, BAITO-KUN, CHEER UP

!?
AFTER WATCHING THAT VIDEO ALL I COULD THINK OF IS "AWESOME'.
YOU ARE...!?

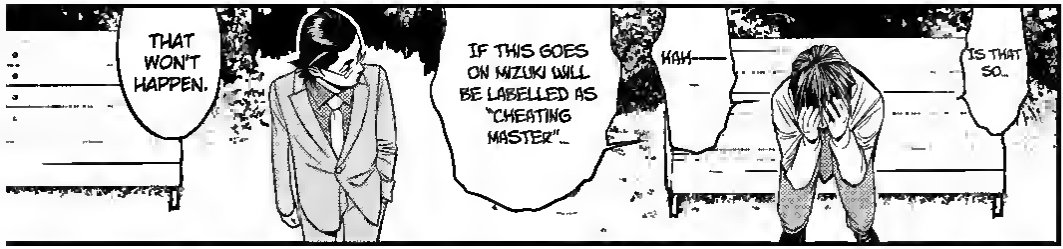

I'M TAKAHASHI RYOUICHI OF V. LINE'S PR DEPARTMENT.
AHH, I HAVEN'T INTRODUCED MYSELF YET.
NICE TO MEET YOU.

AHH,
AFTER WATCHING THAT VIDEO, THE PRO-BABILITY OF THAT IS VERY HIGH.
DOES TAKAHASHI-SAN BELIEVE THAT M'S STRENGTH IS THE REAL DEAL?

!!
THEY JUST SIMPLY DECIDED THAT M'S A CHEATING MASTER.
REALLY, EVERYONE'S SO MEAN.

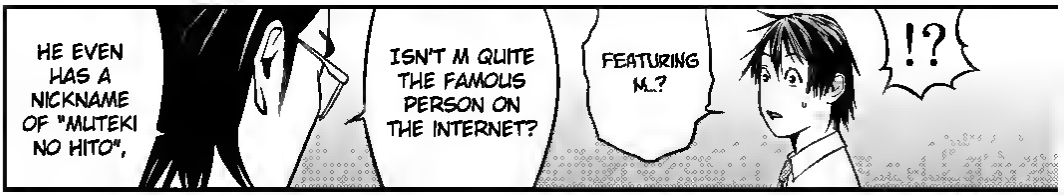
YOU STILL CAN'T CONVINCE THEM.
BUT, NO MATTER HOW MANY VIDEOS LIKE THAT ARE RECORDED,

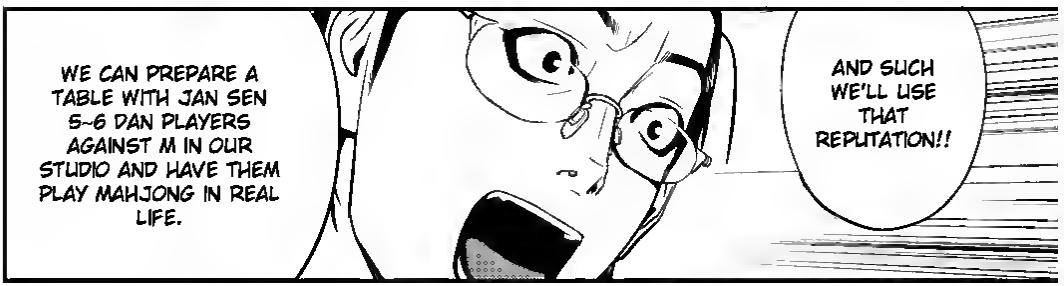
BUT AS YOU ARE USING PERSONAL COMPUTER, WE CAN'T HELP THINKING THAT HE'S DOING A VERY SOPHISTICATED AND REVOLUTIONARY TRICK.
.....
THIS PERSONAL COMPUTER IS REALLY GOOD, ISN'T IT?
LOOK, HE'S USING A PERSONAL COMPUTER.


THAT WON'T HAPPEN.
IF THIS GOES ON MIZUKI WILL BE LABELLED AS "CHEATING MASTER"...
KAH——
IS THAT SO..

!?
BECAUSE I HAVE A PLAN.

WE CAN HOLD A MAHJONG MATCH FEATURING M.

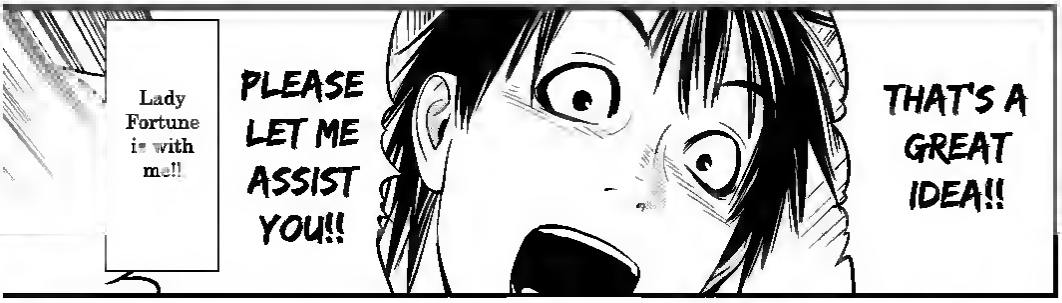

!?
FEATURING M..?
ISN'T M QUITE THE FAMOUS PERSON ON THE INTERNET?
HE EVEN HAS A NICKNAME OF "MUTEKI NO HITO",

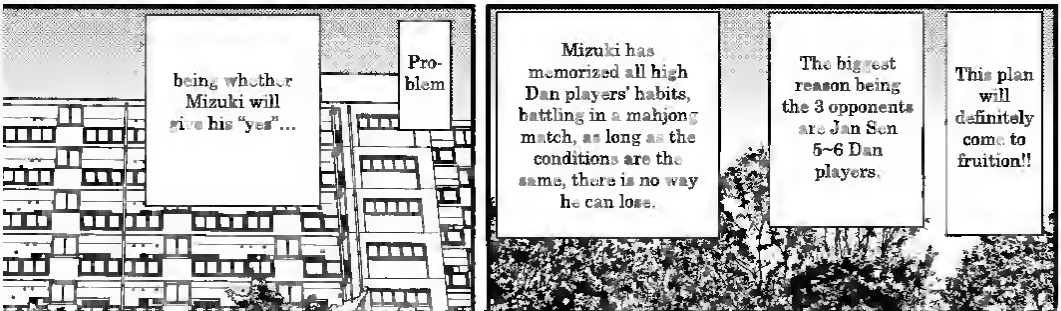

AND SUCH WE'LL USE THAT REPUTATION!!
WE CAN PREPARE A TABLE WITH JAN SEN 5~6 DAN PLAYERS AGAINST M IN OUR STUDIO AND HAVE THEM PLAY MAHJONG IN REAL LIFE.

AND THEN WHILE THEY PLAY THE GAME,
……
WE'LL MAKE IT LIVE ON THE INTERNET.

ISN'T IT PRECISELY BECAUSE M'S INVINCIBLE IN ONLINE MAHJONG THAT HE GOT SUSPECTED? IF IT'S REAL LIFE MAHJONG, THIS WOULDN'T BE THE CASE.
SINCE A REAL GENIUS WILL EASILY WIN AT REAL LIFE MAHJONG, ALL SUSPICIONS AGAINST M WILL BE CLEARED IN ONE GO.
THIS WILL ALSO HELP US REGAIN JAN SEN PLAYERS AS JAN SEN'S APPEAL WILL BE RESTORED.

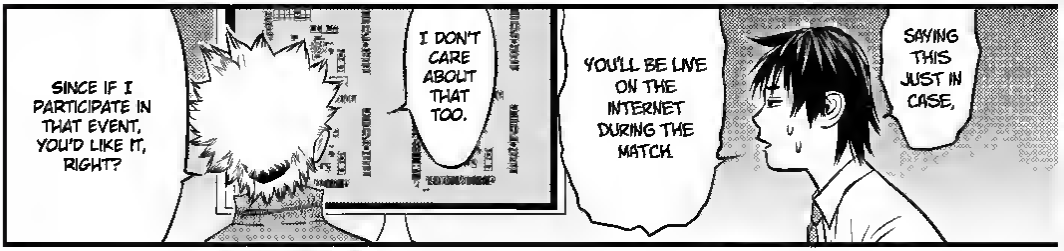
SO?
HE'LL FACE...
JAN SEN PLAYERS WITH DANS.
IF HIS OPPONENTS ARE PLAYERS WITH A RESPECTABLE LEVEL OF SKILL, IT'LL BE MORE SUITABLE.
ON THE OTHER HANDS, M BEATING UNSKILFUL PLAYERS WON'T CLEAR HIS NAME, RIGHT?

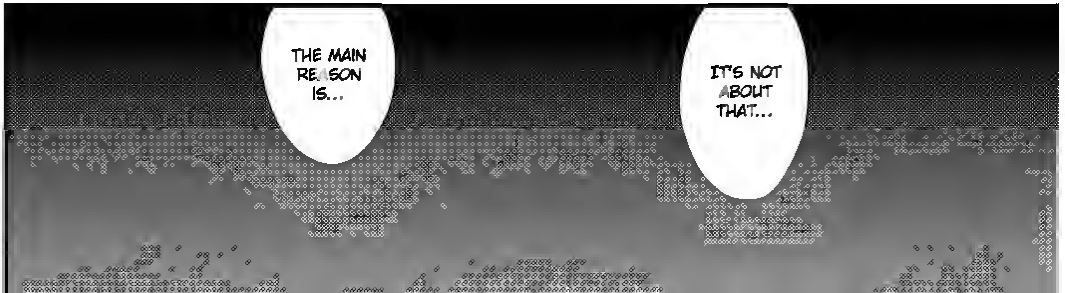

THAT'S A GREAT IDEA!!
PLEASE LET ME ASSIST YOU!!
Lady Fortune is with me!!

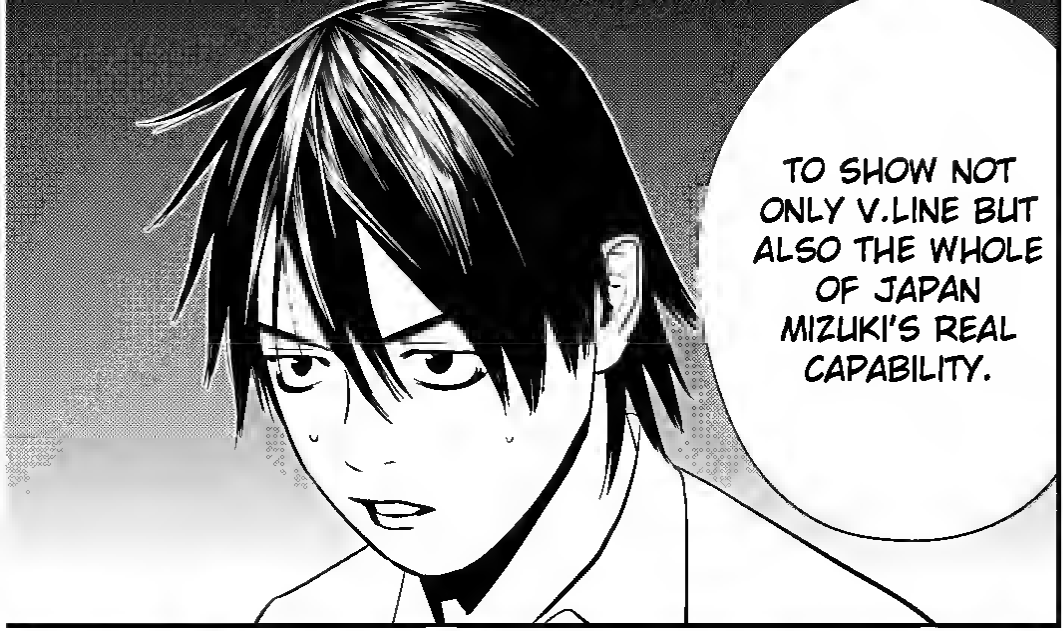

This plan will definitely come to fruition!!
The biggest reason being the 3 opponents are Jan Sen 5~6 Dan players.
Mizuki has memorized all high Dan players' habits, battling in a mahjong match, as long as the conditions are the same, there is no way he can lose.
Problem
being whether Mizuki will give his "yes"...

WHATEVER.

HE'S GIVING THOSE VAGUE ANSWERS AGAIN.
WHAT-EVER...


SINCE IF I PARTICIPATE IN THAT EVENT, YOU'D LIKE IT, RIGHT?
I DON'T CARE ABOUT THAT TOO.
YOU'LL BE LIVE ON THE INTERNET DURING THE MATCH.
SAYING THIS JUST IN CASE,


THE MAIN RE-SON IS...
IT'S NOT ABOUT THAT...

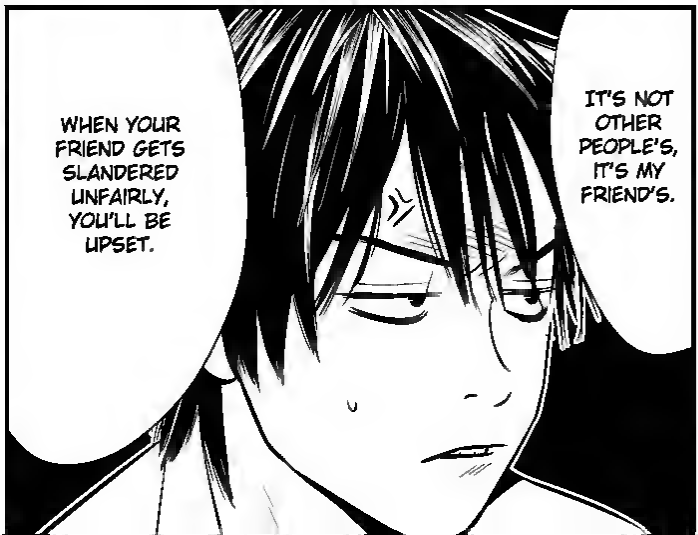

TO SHOW NOT ONLY V.LINE BUT ALSO THE WHOLE OF JAPAN MIZUKI'S REAL CAPABILITY.

BUT I HATE THAT.
WHY? IT'S OTHER PEOPLE'S BUSINESS.

DON'T YOU HATE THAT?
DON'T CARE

MIZUKI, DO YOU KNOW WHAT PEOPLE TALK OF YOU?
?
BECAUSE YOU'RE TOO STRONG, THEY SAY "M DEFINITELY CHEATS".

.....

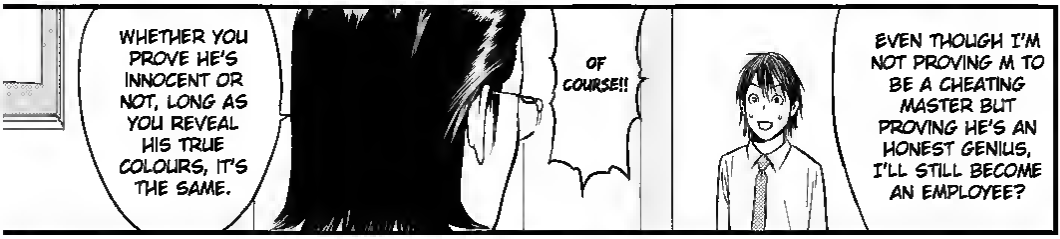

WHEN YOUR FRIEND GETS SLANDERED UNFAIRLY, YOU'LL BE UPSET.
IT'S NOT OTHER PEOPLE'S, IT'S MY FRIEND'S.

WILL GO.
UNDERSTOOD.

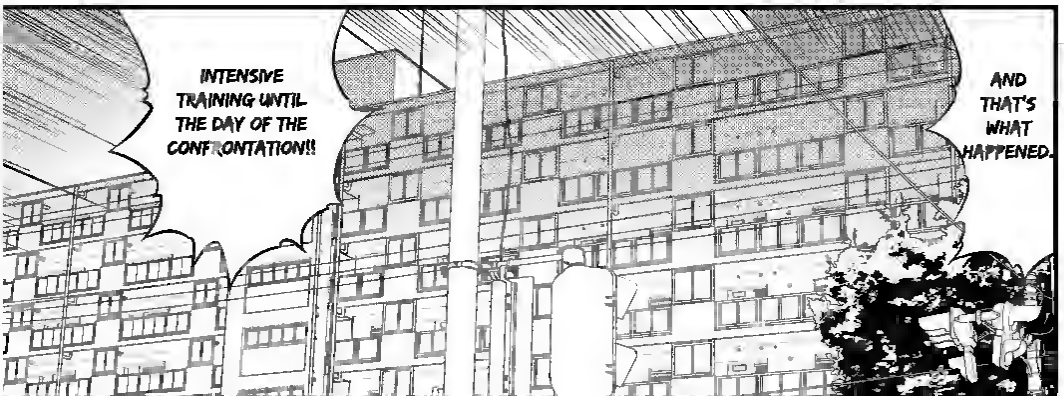
THANK YOU!
IS THAT SO!
REALLY?
EH!?

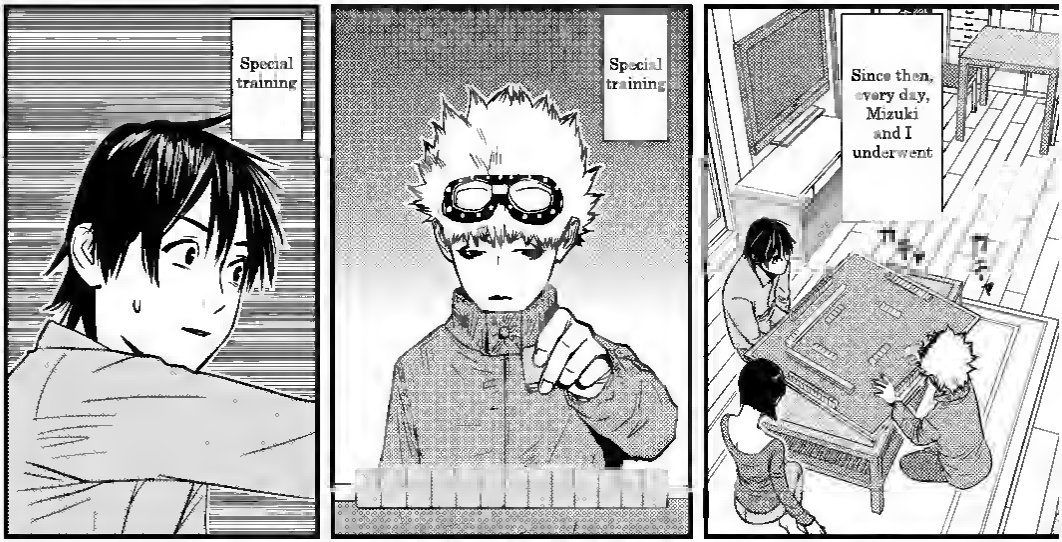
SO HE AGREED!!
IS THAT SO!!

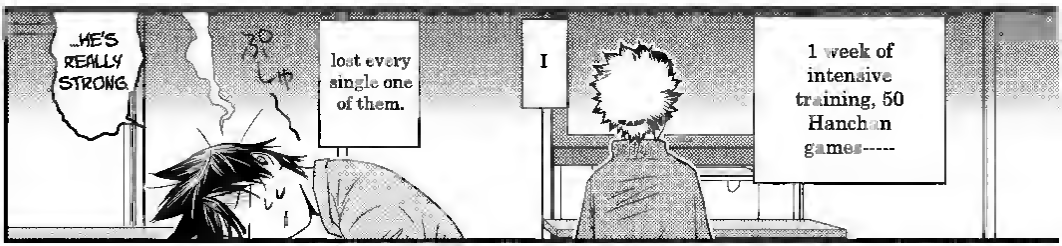
EH!?
WITH THIS, IT'S DECIDED THAT YOU'LL RECEIVE THE SPECIAL REWARD OF 3000K AND BECOME AN EMPLOYEE!!
YOU DID WELL, SONOKAWA-KUN!!


WHETHER YOU PROVE HE'S INNOCENT OR NOT, LONG AS YOU REVEAL HIS TRUE COLOURS, IT'S THE SAME.
OF COURSE!!
EVEN THOUGH I'M NOT PROVING M TO BE A CHEATING MASTER BUT PROVING HE'S AN HONEST GENIUS, I'LL STILL BECOME AN EMPLOYEE?

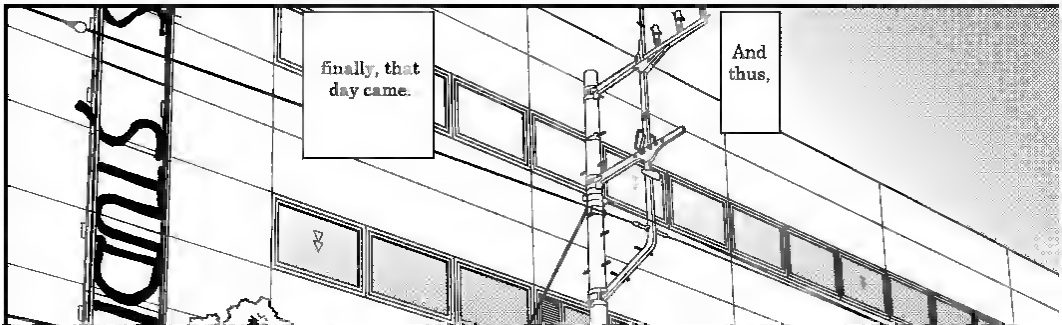
I WILL ALSO BE ABLE TO SAY GOODBYE TO POVERTY!!
YES!! ON TOP OF CLEARING THE SUSPICIONS AGAINST MIZUKI,


INTENSIVE TRAINING UNTIL THE DAY OF THE CONFRONTATION!!
AND THAT'S WHAT HAPPENED.

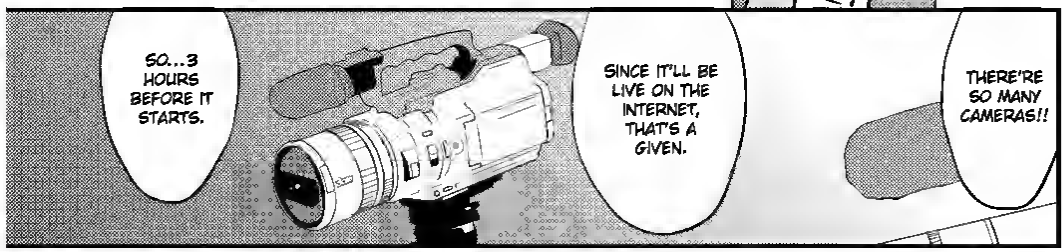




T/N: HANCHAN = 1 ROUND OF JAPANESE MAHJONG, WHICH CONSISTS OF 2 ROUNDS DESIGNATED AS EAST AND THEN SOUTH.

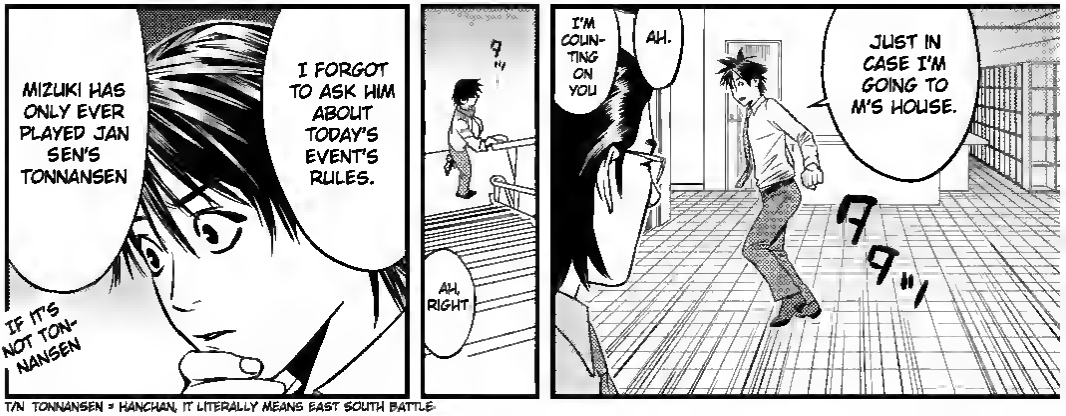


THE 10TH JAN SEN
(>M<)
VS.
JAN SEN'S FINEST
REAL MAHJONG
BATTLE!!
SO THE BATTLE WILL BE HELD IN THIS STUDIO...
SO IT'LL BE HELD HERE!!
WAAH
AHH.

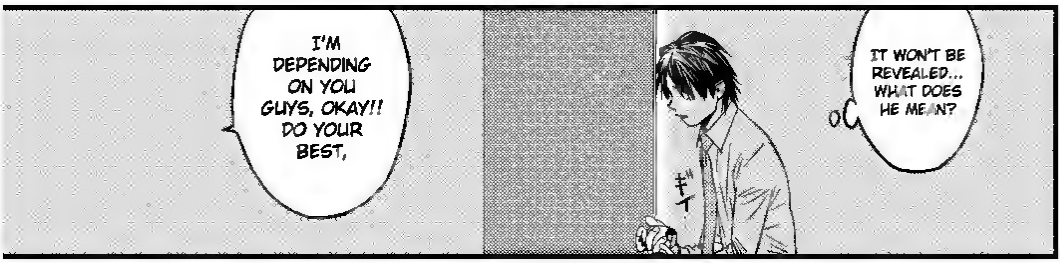

SO...3 HOURS BEFORE IT STARTS.
SINCE IT'LL BE LIVE ON THE INTERNET, THAT'S A GIVEN.
THERE'RE SO MANY CAMERAS!!

WOULD YOU KINDLY
HIS OPPONENTS HAVE ALREADY ARRIVED

HE SAID HE'D COME 30 MINUTES BEFORE IT STARTS, BUT...
YES,
M KNOWS ABOUT THIS PLACE AND THE TIME RIGHT?
ALL THAT'S LEFT IS FOR M TO COME.


MIZUKI HAS ONLY EVER PLAYED JAN SEN'S TONNANSEN
IF IT'S NOT TON-NANSEN
I FORGOT TO ASK HIM ABOUT TODAY'S EVENT'S RULES.
AH, RIGHT
I'M COUNTING ON YOU
AH.
JUST IN CASE I'M GOING TO M'S HOUSE.

T/N TONNANSEN = HANCHAN, IT LITERALLY MEANS EAST SOUTH BATTLE



T/N: TOOSHI, A CHEATING TECHNIQUE OF PASSING ON INFORMATION TO OTHER PLAYERS USING CODE WORDS.

AND THAT WILL NOT DO,
BECAUSE THIS IS MAHJONG, M MIGHT WIN BY ACCIDENT,
SINCE ...
WELL, EVEN IF WE DON'T USE TOOSHI, WITH OUR SKILLS, WE CAN BEAT PLAYERS LIKE M.
I KNOW, I KNOW, BUT,
BY "TOOSHI", IS IT THE CHEATING TECHNIQUE? WHY ARE YOU TALKING ABOUT THAT!?

IF M LOSES TODAY, WE WILL OFFICIALLY RECOGNIZE HIM AS A "CHEATING MASTER", AND EXILE HIM FROM JAN SEN.
WE WILL STOMP OUT M'S LIFE FORCE TODAY.
!!

BUT SERIOUSLY, IT'LL BE AWESOME WHEN WE BEAT THE INVINCIBLE M IN THE PUBLIC.
IT'LL BE FINE, WITH 3 PEOPLE USING TOOSHI, EVEN IF M'S THE BEST JANSHI IN THE WORLD, IT'S A 100% CHANCE HE'LL LOSE.
SO YOU MUST TRY TO SINK HIM AS MUCH AS POSSIBLE.

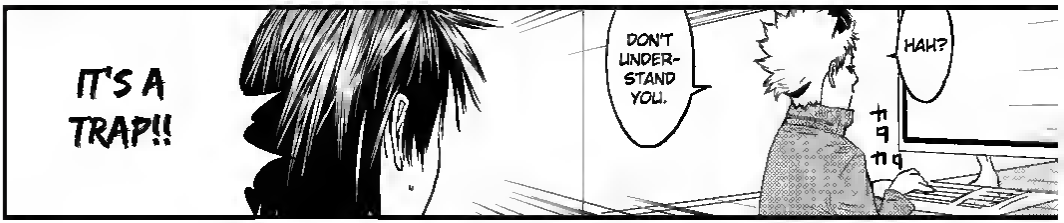
T/N JANSHI = JAN SEN PLAYER

.....
GREAT- THANKS!
OF COURSE! WHEN ALL'S DONE, ALL OF YOU WILL BE TREATED TO A GRAND DINNER
WHEN M'S PUBLIC EXECUTION SUCCEEDS, TAKAHASHI-SAN, WILL YOU REWARD THAT PART-TIME-KUN TOO?

I MUST...

STOP THIS!!

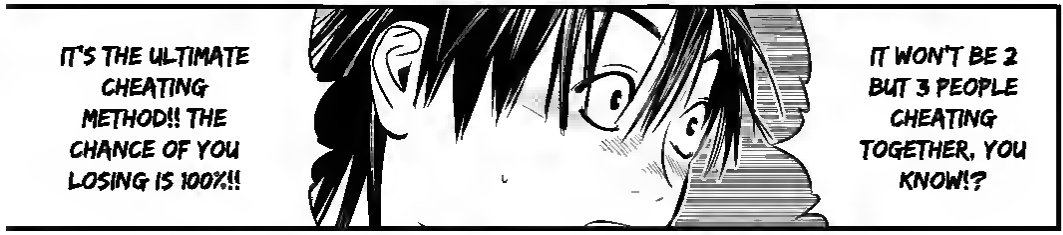
INSTEAD OF GOING, STAY PUT AND HIDE YOURSELF!!
DON'T GO!!

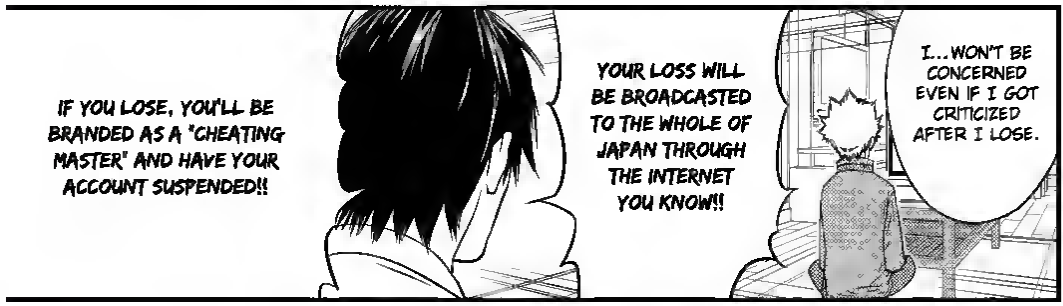

IT'S A TRAP!!
DON'T UNDER-STAND YOU.
HAH?

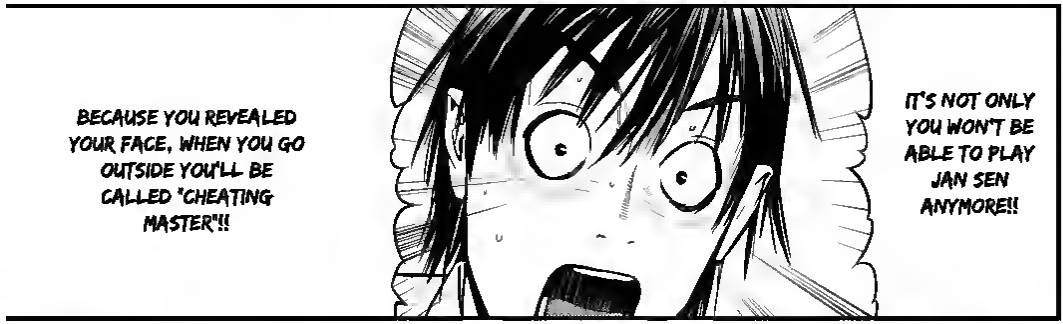
PLEASE DON'T GO!!
SO...
IF YOU GO YOU'LL CERTAINLY LOSE!!

IN OTHER WORDS, A PUBLIC EXECU-TION!!
I ALSO DIDN'T KNOW ABOUT IT, TODAY'S EVENTS ARE PART OF A PLAN TO ERASE YOU FROM "JAN SEN".

THEY WILL CHEAT!!
IN OTHER WORDS...
THE 3 PEOPLE YOU'LL BE FACING ARE ALLIED WITH EACH OTHER!! THEY'LL BE USING SIGNS TO COMMUNICATE THEIR HANDS AMONG THEMSELVES...
WHY WILL I DEFINITELY LOSE?


IT'S THE ULTIMATE CHEATING METHOD!! THE CHANCE OF YOU LOSING IS 100%!!
IT WON'T BE 2 BUT 3 PEOPLE CHEATING TOGETHER, YOU KNOW!?


IF YOU LOSE, YOU'LL BE BRANDED AS A "CHEATING MASTER" AND HAVE YOUR ACCOUNT SUSPENDED!!
YOUR LOSS WILL BE BROADCASTED TO THE WHOLE OF JAPAN THROUGH THE INTERNET YOU KNOW!!
I...WON'T BE CONCERNED EVEN IF I GOT CRITICIZED AFTER I LOSE.


BECAUSE YOU REVEALED YOUR FACE, WHEN YOU GO OUTSIDE YOU'LL BE CALLED "CHEATING MASTER"!!
IT'S NOT ONLY YOU WON'T BE ABLE TO PLAY JAN SEN ANYMORE!!

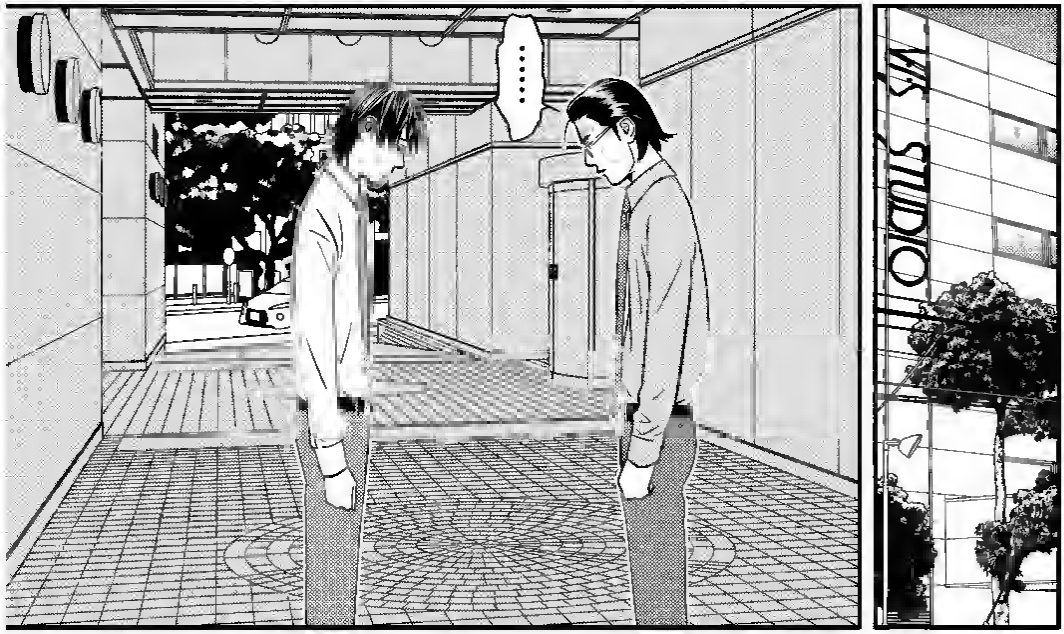
HMPH-
ANYWAY, I REALLY DON'T WANT YOU TO GO
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT MY AFFAIRS,
NOT ONLY WILL I NOT BE EMPLOYED I'LL ALSO BE FIRED FROM MY PART-TIME JOB
AH...
IF I DON'T GO THERE TODAY, WILL YOU RECEIVE THE REWARD AND BE EMPLOYED?
ONE MORE QUESTION
HMPH-

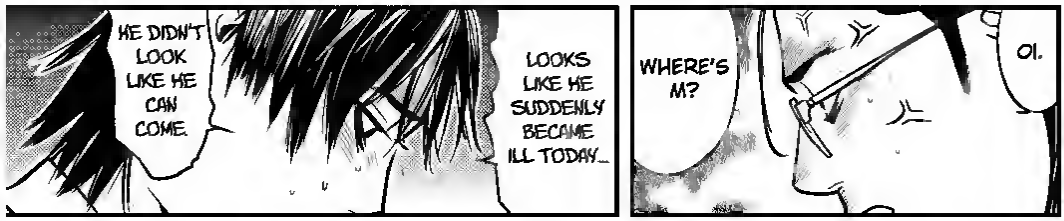
I WON'T GO.
ALRIGHT.

REALLY!!!
REA

QUICKLY!
MY COMPANY'S PEOPLE MAY COME TO THIS APARTMENT,
YOU MUST GO OUT NOW IF YOU'VE ALREADY DECIDED ON IT!!
GOOD.

ALL I HAVE TO DO NOW
IS TO CLEAN UP THE MESS...


.....
MS STUDIO

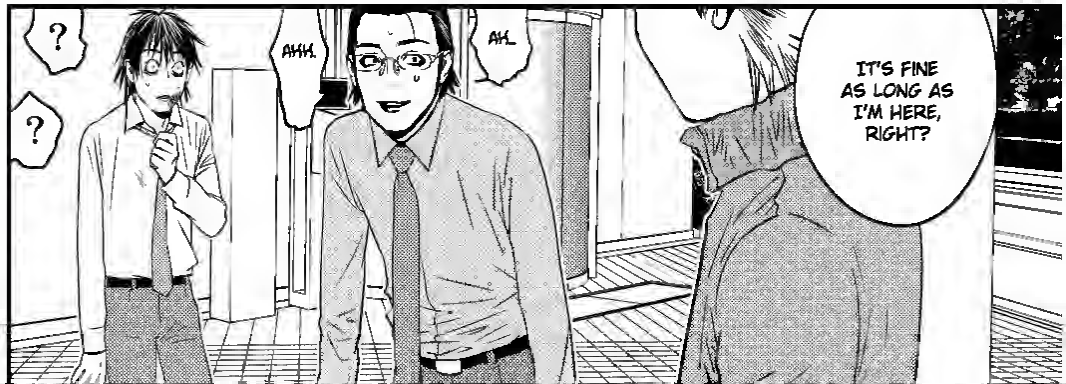

HE DIDN'T LOOK LIKE HE CAN COME.
LOOKS LIKE HE SUDDENLY BECAME ILL TODAY...
WHERE'S M?
OI.

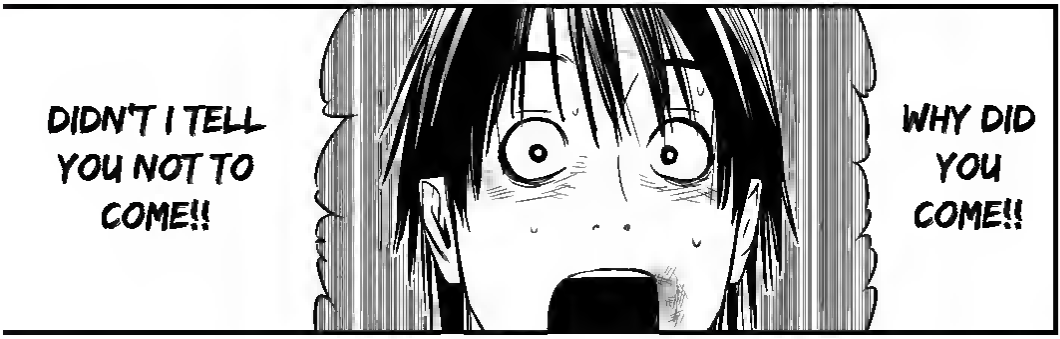
I DON'T KNOW
THIS IS BAD...HE FOUND OUT THAT...
DID HE RUN AWAY!? WHERE DID HE RUN AWAY TO!? AH!?
DON'T LIE TO ME, YOU HEARD US TALKING, RIGHT? YOU SAW US BEFORE YOU LEFT, RIGHT?

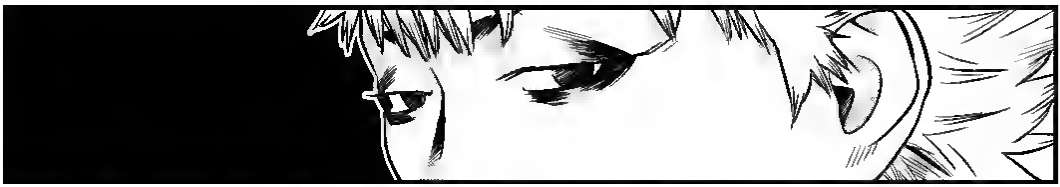
GUFU!!
PART TIMER,
YOU ASSHOLE- DO YOU KNOW WHAT WILL HAPPEN BECAUSE OF WHAT YOU'VE DONE?

I'D PREPARED MYSELF THAT I'D BE FIRED...
THAT'S OKAY, I'LL JUST FIND ANOTHER PART TIME JOB,
AND I'LL JUST CONTINUE TO BE POOR LIKE I'VE ALWAYS BEEN.
THE HELL DID YOU SAY...
NOT ONLY WILL YOU NOT BE TAKEN IN AS A FULL TIMER,
YOU'LL ALSO BE FIRED FROM YOUR PART TIME JOB!! IMMEDIATELY!!
KUHA!!
LIKE I'M LETTING IT HAPPEN!!
I'LL BEAT YOU UNTIL YOU TELL ME WHERE M IS!!

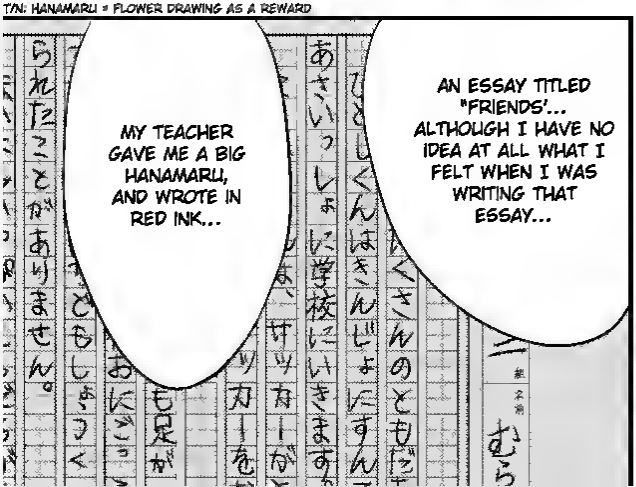
I'VE COME.
AS PRO-MISED,

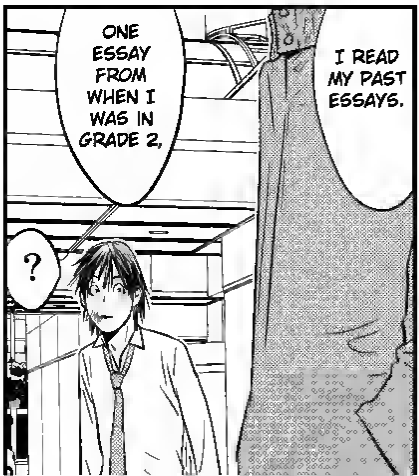

?
?
AHH.
AH.
IT'S FINE AS LONG AS I'M HERE, RIGHT?





T/N: HANAMARU = FLOWER DRAWING AS A REWARD


MY TEACHER GAVE ME A BIG HANAMARU, AND WROTE IN RED INK...
AN ESSAY TITLED "FRIENDS"... ALTHOUGH I HAVE NO IDEA AT ALL WHAT I FELT WHEN I WAS WRITING THAT ESSAY...



"CHERISH YOUR FRIENDS".
...AND

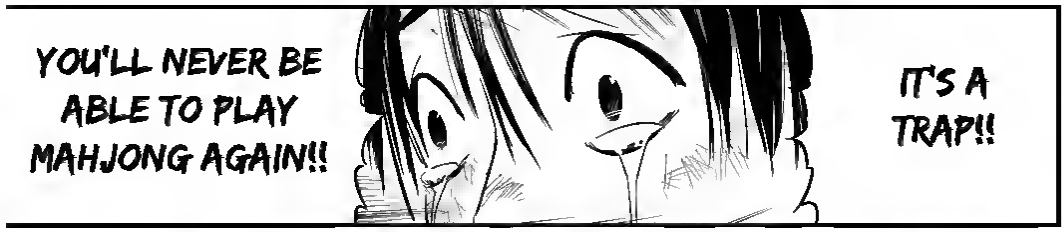
FOR MY FRIEND.
I CAME HERE

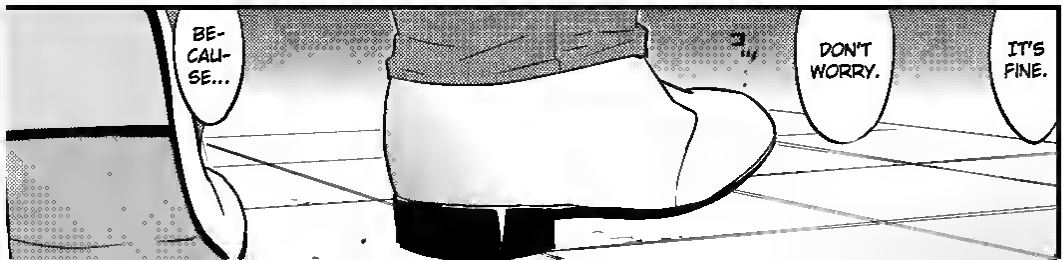
I was crying tears of joy..
YOU CAME HERE
FOR ME

MIZUKI
HI

I am his friend.
Mizuki himself said that

YOU DEFINITELY CAN'T WIN!!
EVEN WITH YOUR ABILITIES,
YOU CAN'T DO THIS TODAY!!
...BUT!!


YOU'LL NEVER BE ABLE TO PLAY MAHJONG AGAIN!!
IT'S A TRAP!!


BE-CAU-SE...
...
DON'T WORRY.
IT'S FINE.

●7号につづく

心からの行動が"心"を動かす。次号、決戦――！

Important announcement:
Our Japanese - English translator leaves the scan. For this reason will not publish more chapters in English. If you're interested, you're free to do this manga. 24 chapters were published in Shonen Magazine are available in Bezaldfamily. Solitario no Fansub already have translator, but only translate in Spanish.

Thank you for reading!